

**[주일예배]**

8:00, 11:00 AM 인도: 박광래 목사

**I 주 앞에 모임**

- 개회송 Welcoming Song .....(3부) 성가대
- 예배로부름 Call to Worship ..... 인도자
- 경배찬양 Praise of Adoration ..... **인도: 찬양팀**.....(3부) 다같이
- \* 찬송 Hymn ..... **목소리 높여서**..... 다같이
- \* 신앙고백 Confession of Faith ..... **사도신경** ..... 다같이
- 대표기도 Prayer ..... (1부) 김윤채 장로  
(3부) 전광태장로
- 찬송 Hymn ..... **365(새339) 내 주의 지신 십자가**..... 다같이
- 찬양 Anthem ..... (3부) 성가대
- 평화나눔 Passing of the Peace ..... 다같이

**II 말씀 들음과 화답**

- 성경봉독 Scripture Reading ..... **누가복음 9:22-27** ..... 설교자
- 설교 Sermon ... “ ‘ 자기를 부인함’ 의 올바른 번역 ” · 박광래 목사
- 찬송 Hymn ..... **394(새354) 주를 앙모하는 자** ..... 다같이
- 헌금 Offering ..... 다같이  
헌금위원: (1부) 신상춘집사, 박대성집사 (3부) 안경란권사, 김정옥집사
- \* 봉헌과기도 Offer & Prayer ..... **감사 드려** .....인도자

**III 공동체 나눔과 축복**

- 교회알림 Announcements .....인도자
- \* 폐회송 Closing Song ..... **주께 힘을 얻고** ..... 다같이
- \* 축도 Benediction ..... 담임목사

[다음 주일 설교] 시편 46:1-11, 만군의 여호와께서 우리와 함께 하시니(안기도 목사)

별표 (\*): 일어설 수 있는 분들은 모두 일어섭니다 / Congregation standing, as able.

반주: 1부- 김희정집사  
3부- 김수미집사

**[목양컬럼]**

**‘ 자기를 부인함’ 의 올바른 번역**

박광래 목사

‘ 제자됨’ 의 기본 원리를 몰라 올바로 제자로 살아가지 못하는 사람들도 있지만 대개는 알면서도 행하지 못함으로 인해 제자도의 길에서 벗어나고 있다. 신앙생활을 해 나간다는 것은 자기를 부인하는 삶을 살아간다는 의미이다. 그리고 그 자리에 예수 그리스도를 모셔 들이는 것이다. 우리가 자신을 부인한다고 하는 말씀은 자신을 버리는 것을 의미한다. ‘ 자기를 부인함’ 에 대한 올바른 번역은 무엇인가?

1. 자기를 부인하라.  
아무것도 아닌 것처럼 여겨지는 작은 일에서부터 자신을 부인하는 것이 시작된다.  
신학자 본회퍼는 현대인들이 ‘ 혈값의 은혜’ 를 가지고 살아간다고 말한다. 하나님의 은혜를 혈값에 사고 혈값으로 취급하지 않아야 한다. 자기를 부인하는 일은 자신의 생각 대신에 하나님의 말씀, 하나님의 계획을 자리 잡게 하는 것으로 진행된다.

2. 자기를 순복시키라.  
예수께서는 하나님의 뜻에 자신을 순복시키셨다. 참 사랑이 무엇인가? 참 크리스천으로서의 삶은 무엇을 의미하는가? 그것은 그저 안일하고 평안한 생활만을 추구하는 것이 아니다. 오히려 신앙을 가졌기에 고난과 희생이라는 비싼 댓가를 지불하며 살아가는 삶이 참 사랑이다. 내가 젊어져야 하는 십자가를 통한 하나님의 뜻이 무엇일까를 겸손하게 무릎 꿇고 기도하는 중에 하나님의 계획을 발견할 수 있다.

3. 예수 그리스도를 따르라.  
내가 지는 십자가의 고통이 내 자아를 깨어지게 하는 순간이다. 나의 평범할 수 있는 삶을 예수 그리스도를 따르기 위해 힘든 삶으로 바꾸어 가는 것이 예수를 따르는 것이고 그것은 ‘ 자기를 부인함’ 이라는 번역이다. 그 십자가의 고통이 자아를 깨어지게 한다. 예수를 따르는 삶은 많은 결단을 요구한다. 당신은 어떻게 성경을 번역하겠는가? ‘ 자기를 부인하다’ 는 말씀의 번역을 여러분은 어떻게 생활로 옮기겠는가?

**본교회 협력 선교지(선교사 or 선교기관)**

**총회 선교 :** 말리위 (James & Jodi McGill)  
콩고 (Ruth Brown / John & Gwenda Fletcher / Bob & Kristi Rice)

**교회 선교 :** 페루 (이승훈 선교사), 네팔 (안요한 목사), 북한 (김인기 목사), 후레스노 (F.I.R.M.)

**[수요예배]**

7:30 pm 인도: 김정훈 전도사

- 예배로부름 Call to Worship ..... 인도자
- 묵상 기도 Reflective Prayer ..... 다같이
- 대표 기도 Prayer ..... 함재영집사
- 성경 봉독 Scripture Reading ..... **누가복음 23:26-43**..... 설교자
- 설교 Sermon ..... “ **용서와 동행** ” ..... 김정훈 전도사
- 교회 알림 Announcements ..... 인도자
- \*폐회송 Closing Song · **495 (새438) 내 영혼이 은총입어 (2절)** · 다같이
- \*마침 기도 Closing Prayer..... 다같이

**[매일성경 묵상 말씀]**

**마가복음13~14장**

- 새벽기도회에 설교되는 본문으로 <생명의 삶> 교재 순서를 따릅니다 -

- 8.17 (주일) 막 14:53~65 **진리를 진리라고 증언해야 할 때**
- 8.18 (월) 막 14:66~72 **주님을 부인한 제자의 영적 각성**
- 8.19 (화) 막 15:1~15 **악인들의 음모 속에도 성취되는 구원 역사**
- 8.20 (수) 막 15:16~23 **의인인 만왕의 왕 예수, 죄인에게 희롱당하다.**
- 8.21 (목) 막 15:24~32 **하나님의 구원 계획은 멈추지 않습니다.**
- 8.22 (금) 막 15:33~41 **죽음으로써 생명 주신 구원의 은혜**
- 8.23 (토) 막 15:42~47 **부활의 빛을 품은 찬란한 어둠**

**[교회 알림]**



“ 오늘 예배에 새로 오신 분들을 주님의 이름으로 환영합니다 ”

**[금주 절기와 예배]**

**성령강림절후 열번째주일**

- 주일 예배 : 한국어권 1부 (8 am), 3부 (11 am), 영어권 2부 (9:30 am)
- 수요일 예배 : 7:30 pm  
\* 6-8월까지 수요일 저녁에 시편을 강해합니다
- 새벽 예배 : 6:00 am (화~토)

**[금주 모임과 알림]**

- 점심찬교 : 오늘은 자유롭게 찬교합니다.
- 중고등부 수련회(참석,32명)가 하나님의 은혜로 잘 마쳤습니다.  
도와주신 여러분께 감사드립니다. (교육위원회)

**[미리 알림]**

- 8/31(주일), 정기당회 2:30pm, 제1회의실
- 교리 성경공부반 개설: 8월31일(주일)부터 12주간 1:15~2:15pm  
인도, 안기도 목사/ 교재, “ 평신도를 위한 알기쉬운 신학강좌 ”  
등록을 받고 있습니다.

**[목회자,교우 동정]**

- 최 크리스천 목사, 휴가 (8/19~9/02)
- 임은정집사 가정, 일리노이주로 이주 (8/23), 이사와 정착을 위하여 기도드립니다.

= 영어권사역 (Valley Of Grace Ministries) 및 교회학교 주요알림 =

영 어 권 : “ faith that can move mountains ” (마태복음 15:21~28)

중고등부 : “ 영어권과 같은 설교입니다 ”

중고등부 수련회를 잘 마치고 돌아 왔습니다.  
관심과 기도에 감사드립니다.

유초등부 : “ 우리는 죄를 짓고...예수님은 사랑하시교 ” (누가복음 23:32-43)

어린 자녀들이 예배에 나올 때 성경책을 꼭 챙겨서 보내 주시고, 예배 후에는 매 주일 주보에 관심을 가져 주시며, 자녀들의 주중 성경읽기와 가정기도를 격려해 주시면 좋겠습니다.

**지난주 예배인원과 헌금**

\* 예배 \* VOG (Valley Of Grace Ministries: 영어권 회중)

1부	3부	VOG	중고등	유초등	주일합계	수요저녁	새벽	연인원
42	110	28	23	24	227	26	74	327

\* 헌 금

십일조/주정	주일	VOG	교회학교	감사	선교	회비	기타	합계

회비: 유스수련회비

**예배 및 찬교 성김**

\* 문의: 예배 김윤채장로/ 찬교 김영수권사,전순경권사/ 꽃병헌 김월영집사

일자	주일 예배			일자	수 요 예배		
	1부기도	3부기도	헌금위원 (8명)		새벽기도	저녁기도	
8.17.	김 윤 채	전 광 태	1부	신 상 춘	8.20	전 광 태	함 재 영
8.24.	박 정 린	김 윤 채		박 대 성	8.27	김 정 훈	권 남 우
8.31	송 인 청	박 정 린	3부	안 경 란	9.03	유 만 중	김 정 해
9.07	목회기도	목회기도		김 정 욱	9.10	안 준 환	하 경 원

- \* 찬 양 : 할렐루야 성가대 (지휘자: 지수경) 다드림 찬양팀 (리더: 김용수)
- \* 반 주 : 주일 8시 (김희정) 주일11시 (김수미) 수요저녁 (정정진/지수경,김수미)
- \* 영상,음향 : 주일 8시 (신상춘,이정창) 주일11시 (하경원) 수요저녁 (함재영,하경원)
- \* 통역,번역 : 이 정, 한중연

- \* 꽃 병헌 교우 : 8.17<용미경(생일감사),지나(시아머니추모),이옥희(어머니추모)>, 8.24<유만중(어머니추모)>
- \* 점심찬교성김 : 8.17<임용규>, 8.24<소망구역>

**\* 2014 구역 예배 및 찬교 안내**

구역명	구역인도자	구역장	구역봉사자	모임결과	모임 계획 (일시 및 장소)
진 리	송인형	장란동	장순임	10명 \$35	8.17 (주일) 1:00 pm 교회 (선교관)
기쁨	황병수	함재영	김희정	7명 \$80	8.24 (주일) 황병수 & 황영혜
화평	유진수	강인숙	서조은	6명 \$30	일시,장소 미정
영광	전광태	김한국	박란희	12명\$80	일시, 장소 미정
은혜	하경원	김영수	주경희	7명 \$75	8.17 (주일) 1:15 pm 교회 (선교관)
인내	김철호	권남우	이미영		
믿음	김익근	이 정	이미경	9명	8.17 (주일) 2:00 pm 교회 (선교관)
소망	안준환	윤조현	이옥희	8명\$90	9.14 (주일) 6:30 pm 안준환 & 안지혜
은유	유만중	박원심	이연주	7명 \$65	8.31 (주일) 3:00 pm 교회 (선교관)
사랑	김윤채	안형준	안경란	6명 \$40	8.17 (주일) 1:00 pm 교회 (선교관)
자비	박정린	이정유	김명자	6명 \$65	9.13 (토) 교회 (선교관)
겸손	채성문	김용수	함인경		8.03 (주일) 6:00 pm 교회 (선교관)
양선	강 호	김월영	신인숙	7명 \$55	8.24 (주일) 일시,장소 미정

**각종 모임 안내**

청년부 (금 8:00 pm, 담당: 김영욱)	주일 성경공부반 (인도자)
고등부 (담당: 최크리스천 목사)	(9:30 am 김정훈, 송인청, 유진수, 전광태)
: 예배 (주일 11:00 am), 성경공부 (토 6:00 pm)	(1:30 pm 유진수)
초등부 (주일 11:00 am, 담당: 김정훈 전도사)	늘푸른대학 (수 10:30 a.m. 운영위원회 유은숙)
유치부 (주일 11:00 am, 담당: 하현주)	EM (VOG) - Worship (Sun, 9:30 am)
유아부 (주일 11:00 am, 담당: 김은영)	- Bible Study (Fri, 7:00 pm)
새가족 교육 (필요시 수시로 시행)	한국어학교 (주일 1:00~3:00 p.m. 담당: 김경혜)

- \* EM 목사 : 최크리스천 630-432-7804 \* 전도사: 김정훈 559-455-7780
- \* 소속 목사 : 안기도 415-259-1115

Aug.17 , 2014 (Vol. 41-33)

**성령강림절후 열번째주일**  
10th Sunday after Pentecost

**Korean Presbyterian Church of Fresno**  
후레스노 한인장로교회

**교회 표어**  
복음을 전하는 일에 힘을 다하라

**2014~2016 계획**

1. 가정 선교
2. 교외인 지역사외 선교
3. 미국인 세계선교

전화: 559-431-6810      담임목사 박 광 래  
팩스: 559-431-6820      Rev.David Park, Pastor  
주소: 6515 N. Meros Ave, Fresno, CA 93704      credopark@gmail.com

www.kpcfresno.net      kpcfresno@hotmail.com